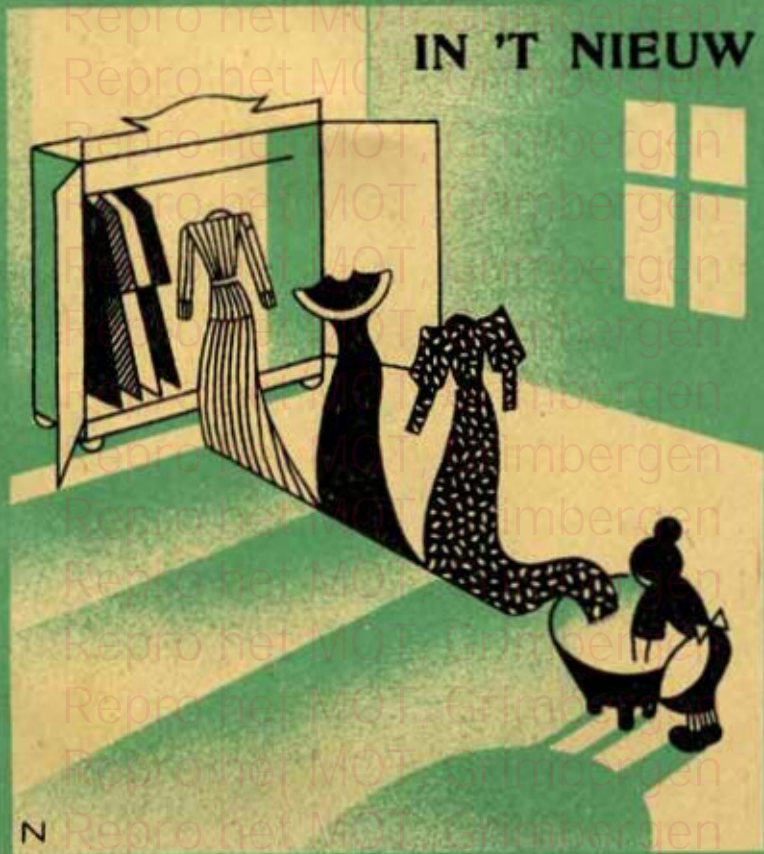


120 v 278

# Wascht zelf uwe Kleederen

## IN 'T NIEUW



Z

**DOOR DE AGSA METHODE**  
**IN DIT BOEKJE : 20 AGSA-RAADGEVINGEN**  
**EN EEN STAAL AGSA-POEDER**

# AGSA

HERNIEUWT WOLLENGOED,

ZIJDENSTOFFEN, TEEDERE STOFFEN.

**AGSA** is het eerste produkt dat geen alcali bevat en dat de kleuren beschermt.

**AGSA** zonder alcali, vermindert het vilten (feutreen) der wollenstoffen, die malscher en duurzamer zullen zijn.

**AGSA** kuischt en schuimt zoowel in kalkhoudend dan in niet kalkhoudend water. — **AGSA** veronzijdt de werking van den kalksteen in het water bevat en, zodoende, vermindert het slijten der kleedingstukken.

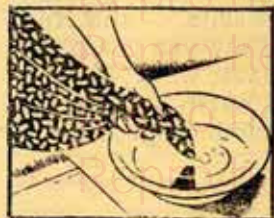
**AGSA** geen alcali bevattende, beschadigt de kleuren niet. **AGSA** laat toe azijn bij Uw waschwater te voegen, hetgeen de kleuren frisscher en levendiger maakt.

**AGSA** zonder alcali zijnde, wast, zonder slijt, Uwe wollen en zijden kleedingstukken, hun eenen nieuwen glans en langen duur verzekerend.

THE ACTUAL C<sup>o</sup>

# De Goede methode

## DE A G S A METHODE !!!



De gebruikswijze AGSA is ernstig bestudeerd geweest. — Volgt ze goed en U zult wonderbare uitslagen bekomen.

Ziehier de algemeene regel te volgen :

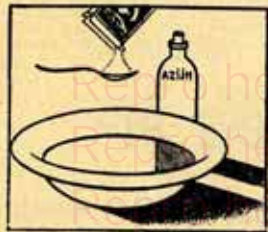
### 1. Proef der kleuren.

Wanneer U een gekleurd voorwerp wilt wasschen, doopt eerst een hoekje van het kledingstuk, of een overschot van de stof, in klaar water en perst het nat gedeelte in een wit linnen uit. — Indien het linnen wit blijft, zonder verfspoor, is Uw kledingstuk van goede tint, en dan moogt U aan het volgende beginnen.....

### 2. Bereiding van de A G S A oplossing.

Voor 4 liters water, neemt 2 goede koffielepels AGSA. — Strooit het poeder in het water en omroert ongeveer 1 minuut met de hand om te





---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

doen smelten en een overvloedig schuim te bekomen : a) Voor een kledingstuk van goede tint, gebruikt lauw water, warmte der hand ; b) Voor een kledingstuk van verscheidene tinten, van goede tint, gebruikt lauw water, warmte der hand, maar voegt er wat azijn bij ; c) Voor alle kledingstukken, waarvan de tinten ineen loopen, gebruikt koud water met azijn. — Dus, voor de kledingstukken van goede tint gebruikt men lauw water, en voor de andere koud water. — Lauw water maakt de wasch aangenamer en vlugger.

### 3. Het wasschen.



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Wanneer het voorwerp zeer vuil en zeer bevlekt is, laat het wat weken (AGSA geen schadelijke stoffen bevattende, zal het goed niet beschadigen, zelfs niet het teederste). — Indien het noodig is, wrijft lichtjes met den vinger op de plek, na er wat AGSA opgestrooid te hebben. — Roert het kledingstuk, en perst van tijd tot tijd. — Nooit hard wrijven, noch wringen. — Daarna spoelt, na wat AGSA bij Uw spoelwater gevoegd te hebben. — De ZEER VUILE kledingstukken mogen een nieuw bad ondergaan.

#### 4. Het spoelen.



---

---

---

---

---

---

---

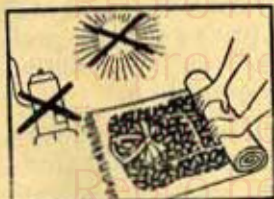
---

---

---

Doet zich in koud of lauw water, seffens na de wasch. — Voor de stoffen die niet van goede tint zijn, voegt men wat azijn bij het water. Vóór dat men spoelt, zal men goed doen den handdoek te bereiden (bij voorkeur een sponsenhanddoek) voor het drogen. — AGSA, geen soda bevattende, zal de tinten verfrissen, en levendiger maken; Uwe wollenstoffen zullen malscher en losscher zijn.

#### 5. Het drogen...



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

doet zich dadelijk na het spoelen; men rolt meermaals het gewasschen voorwerp, met harde drukking, in den sponsenhanddoek, ten einde het water uit het voorwerp te persen. — Men herhaalt dit meermaals. — Het kleedingstuk wordt dan plat op eenen handdoek ontplooid om te drogen, na aan het voorwerp, met de hand, zijnen goeden vorm en primitieve maat gegeven te hebben. — **NOOIT IN DE ZON OF AAN DE WARMTE VAN HET VUUR LATEN DROGEN.**

Repro het MOT, Grimbergen  
Repro het MOT, Grimbergen



## 6. Het strijken...

Wollengoed, zijdenstoffen, teedere stoffen, worden langs den verkeerden kant, met een gemagtigd warm ijzer gestreken. — Voor alle kledingstukken is het nuttig de maten in de hoogte, in de breedte, enz. te nemen... men trekt lichtjes om de vroegere maten terug te krijgen. — « Crêpe de Chine » enz. die moeten bevochtigd worden om te strijken, hetgeen ze doet inkrimpen, moeten met nog meer zorg behandigd worden.

## OM WEL UW WOLLENGOED TE VERZORGEN.

Pull-overs, schawlen, gebreid wollengoed, haakwerken, wollenmutsen, borduursels, wollen kinderklledingstukken.

Strooit 2 koffielepels AGSA-poeder in 4 liters handwarm water. Omroert met de hand om het poeder te smelten en U zult een overvloedig schuim bekomen. — Mengt een geutje azijn in Uw water, indien U niet verzekerd zijt dat de voorwerpen van goede tint zijn. — Laat het kledingstuk 5 minuten in de AGSA-oplossing weeken. Daarna perst het lichtjes en menigmaals. — Spoelt in





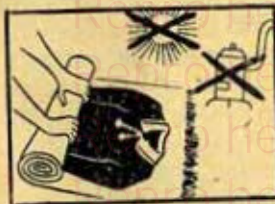
koud of wat lauw water, met azijn. Perst het water uit het kledingstuk. — **NIET WRINGEN.** — **NOOIT IN DE ZON OF BIJ HET VUUR DROGEN.** — Na aan het kledingstuk zijn primitieve vorm en maten teruggegeven te hebben, zult U het op een droog linnengoed uitstrekken. — Het is raadzaam de Angora wollen van tijd tot tijd te schudden terwijl ze drogen.

2) **Onder-kleedingen.**

Bereidt een AGSA-oplossing en handelt zooals voorgeschreven in de algemeene regelen (bladzijde 1).

3) **Zokken, kousen, van alle aard.**

Bereidt Uwe AGSA-oplossing : 4 liters handwarm water voor 2 koffielepels AGSA-poeder. — Zoekt de te wasschen stukken uit volgens hunne kleur en wascht eerst de lichtgekleurde stukken... Laat ze 5-10 minuten in de AGSA-oplossing weken. — Roert ze van tijd tot tijd en perst de zolen lichtjes. — Herbegint in een tweede bad. — Om te drogen, hangt ze op met de punt van de voet. — Uwe sokken en kousen zullen zachter zijn dan wanneer ze nieuw waren. — U zult er een langer gebruikt van hebben.





---

---

---

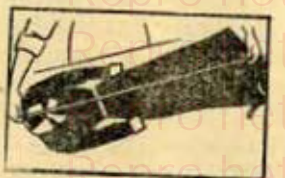
---

---

---

---

---



---

---

---

---

---

---

---

---

#### 4) Zephyrwollen...

moeten op bijzondere wijze verzorgd worden. — Dompelt Uw wollengoed in eene handwarme AGSA-oplossing, gedurende 3 tot 5 minuten. — Roert daarna zonder ze te persen, noch te wrijven en wringen. — Om te drogen, handelt zooals reeds hooger vermeld. — Door AGSA worden de Zephyrwollen bijzonderlijk zacht en levendig en zullen niet vilten (feuteren).

#### 5) Wollengoed (gewoon en fantasie).

Vóór het wasschen, neemt de maten van het voorwerp, ten einde, in alle afmetingen, de juiste lengte kunnen terug te geven, vóór het drogen. Voor de zeer bevleekte kledingstukken, maakt de vlek wat nat, strooit er wat AGSA op, en wrijft lichtjes met den vinger. — Nadien, dompelt men het voorwerp in eene handwarme AGSA-oplossing, waarbij U wat azijn gevoegd hebt, indien het voorwerp niet van vaste tint is. — Laat 5 of 10 minuten weken, en roert van tijd tot tijd. — Niet wrijven, noch wringen. Spoelt in koud of lichtjes lauw water. — Rolt het voorwerp 2 of 3 maal in den handdoek en perst om het water er uit te





duwen. — Strijkt het voorwerp met de hand, om er de juiste maten aan te geven. — Bevochtigt vóór het strijken, maar gebruikt Uw ijzer niet te warm. — Voor fantasiewollengoed, zorgt dat de warmte van Uw ijzer de stof niet doet inkrimpen. — Iedermaal de vroeger maten teruggeven. — Op deze wijze zullen Uwe kledingstukken hunnen eersten vorm en maat terugkrijgen. **DANK AAN DE AGSA-OPLOSSING** zal Uw wollengoed langer duren en, zijn nieuwen glans behouden.

5) **Wollen dekens en reisdekens.**

Maakt een AGSA-oplossing op basis van 2 koffielepels voor 4 liters lauwater — warmte der hand. — Gebruikt een hoeveelheid water voldoende om de dekens goed te onderdampelen. — Laat gedurende 5 of 10 minuten weken. — Roert en perst goed uit. — (Het beste middel is de dekens te trappelen.) Spoelt in water van de zelfde warmte, waarin U  $\frac{1}{2}$  koffielepel AGSA per 4 liters water zult gestrooid hebben. — Perst het water uit de dekens en droogt op 2 koorden. — Het best zult U ze buiten drogen, maar niet in de zon. — Uwe dekens zullen zachter zijn dan vroeger.



## OM GOED UWE ZIJDENSTOFFEN TE VERZORGEN.

7. **Natuurlijke en kunstzijde kledingstukken, stoffekledingstukken, jurken, borduursels, schawlen, enz.**

Vóór het wasschen, neemt de maten Uwer kledingstukken, ten einde hen, vóór het drogen, de vroegere maten terug te geven. — Bereidt Uwe AGSA-oplossing. — voegt wat azijn bij Uw spoelwater en in de AGSA-oplossing. — Indien er zeer vuile vlekken zijn, handelt zooals in nummer 6 aangeduid. — Voor het wasschen, het spoelen, het drogen, het strijken, handelt zooals reeds gezegd, zonder te vergeten dat het langs den verkeerden kant is dat men moet strijken. — **NOOIT IN DE ZON OF BIJ HET VUUR DROGEN.**

8. **Natuurlijke en kunstzijde stoffen, crêpe de chine, crêpe marocain, crêpe georgette en andere fantasies.**

Bereidt zooals op n<sup>o</sup> 5 en 6. — Noch wrijven, noch persen, enkel het kledingstuk in de AGSA-oplossing omroeren. — Zorg vooral goed de maten te nemen vooraleer U wascht.





— Met veel zorg strijken, het ijzer mag maar gematigd warm zijn en, bijna zonder duwen, glijdt vlug over de stof.

### 9. Fluweel en fluweelachtige stoffen.

Indien er zeer vuile vlekken zijn, maakt deze vochtig en, langs de keerzijde, strooit er wat AGSA op.

— Wrijft lichtjes met den vinger. Dompelt dan Uw kledingstuk in de AGSA-oplossing (2 koffielepels AGSA in 4 liters handwarm water).

Laat 5 tot 10 minuten weken en perst meermaals lichtjes. — Spoelt in koud of lauw water en droogt zooals reeds gezegd, met op een sponsenhanddoek uit te strekken. —

Schut van tijd tot tijd om het gewoon uitzicht terug te bekomen. —

Strijkt nooit geen fluweel, maar handelt als volgt : wanneer de stof nog wat vochtig is, glijdt vlug en lichtjes heen en weer met de keerzijde op de vlakke van het strijkijzer. — Dit mag maar gematigd warm zijn. — Dus niet opstrijken.

— Zie goed op naaststaande prent.

— Ten slotte, borstelt goed de stof langs de rechterzijde.





## 10. Huid en stoffenhandschoenen.

Gebruikt eene lauwe AGSA-oplossing. — Doet de handschoenen aan en perst de handen meermaals tegen elkander. — Wrijft lichtjes daár waar vlekken zijn. — Spoelt de stoffenhandschoenen in klaar water en de huidhandschoenen in eene lichte AGSA-oplossing. — Om te drogen, doet de handschoenen weder aan om hun vorm terug te geven. — Doet ze af en droogt in de lommerte.

## OM UW HUISKRING TE VERFRAAIEN.

### 11. Behangsels, spreien, ammelakens, in kunstzijde...

moeten gewasschen worden zooals in nummer 7 aangeduid. — Men zal niet vergeten wat azijn bij de AGSA-oplossing te voegen en met een gematigd warm ijzer te strijken.

### 12. Gordijnen en rolgordijnen.

Na ze zorgvuldig en voorzichtig ontstofd te hebben zal men ze eerst in klaar, koud water doen weeken; daarna in lauw klaar water laten weeken en spoelen. — Dan zal men ze in eene gewone AGSA-oplossing



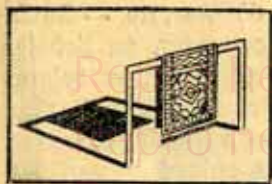
dompelen van 50° warmte. — Laten weken, dan omroeren en lichtjes schudden. De gordijnen en rolgordijnen die bijzonderlijk vuil zijn, zullen een tweede wasch ondergaan in eene AGSA-oplossing van 80° warmte. — Perst wat de voorwerpen uit en spoelt in klaar lauw water, tot dat Uw water gansch klaar is. — Droogt zonder te wringen, en strekt uit op eene platte oppervlakte.



### 13. Tapijten, bedtapijtjes, opgevulde meubels.

De voorwerpen goed afkloppen of het stof met een stofzuiger verwijderen. Bereidt een straffe AGSA-oplossing — 2 koffielepels voor 1 ½ liter handwarm water — met bijvoegsel van een weinig azijn. — Doopt daarin een stuk linnen (wit of ander); wringt Uw linnen half uit, en wrijft heen en weer. — Wanneer het tapijt zeer vuil is, zult U een zachten borstel gebruiken, die U in de AGSA-oplossing zult gedoopt hebben. — Om te spoelen zult U een wit linnen gebruiken, in lauw klaar water gedoopt en half uitge-





wrongen; herbegint tot dat Uw linnen zuiver blijft. — De tapijten worden op eenen stok gedroogd. — De opgevulde meubels worden in eenen tocht geplaatst om te drogen. — Wanneer U tapijten wascht, zorgt dat het water langs de keerzijde niet doorloopt.

#### 14. Ontvlekt kostumen en andere kledingstukken met A G S A.

Vettige kragen, vettige mouwen, randen der mutsen of van vettige hoeden, zijn oorzaak van snel verslijten Uwer kledingstukken. — Nogmaals zal AGSA U hier bijhelpen, en ook nog in veel andere gevallen, te lang om te vermelden. — Bevochtigt de plaatsen die te ontvleken zijn, strooit er wat AGSA op en wrijft lichtjes met den vinger. — Laat het produkt 5-10 minuten van zelfs werken en wrijft dan met een wit linnen in klaar lauw water gedoopt en herhaalt deze bewerking tot dat er geen schuim meer opkomt. Om te strijken, plaats een vochtig linnen op het voorwerp en gebruikt Uw ijzer niet te warm.





**IN DE KEUKEN, ZAL AGSA  
VOOR U OOK EEN TROUWE HULP  
ZIJN.**

**15. Porselein, gleiswerk, kristaal  
en alle andere voorwerpen van  
dien aard...**

worden in een AGSA-oplossing gewasschen (één koffielepel AGSA in een emmertje warm water). De voorwerpen die buitengewoon vettig zijn, worden in eene tweede oplossing AGSA gereinigd. — Spoelt in klaar water en droogt door wrijven. AGSA reinigt grondig en oogenblikkelijk en door het gebruik ervan, is het onnoodig de voorwerpen te polijsten. De voorwerpen met AGSA gewasschen hebben eenen stralenden glans.



**16. Ruiten, spiegels, glazen.**

Eén koffielepel AGSA in een emmertje warm water is voldoende; wast en droogt zonder met klaar water te spoelen. — AGSA bevrijdt de ruiten der leelijke lijnen door de zon veroorzaakt, maakt het glas klaar en glanzend.

17. Gelakeerde meubels, gela-  
keerde of geverfde deuren,  
ramen.

2 koffielepels AGSA in 4 liters lau-  
water, en met een linnen daarin ge-  
dompeld en half droog, wrijft men  
de voorwerpen die te hernieuwen  
zijn. — Om te drogen, gebruikt een  
linnen dat U in de AGSA-oplossing  
gedompeld hebt, maar goed uitge-  
wongen. — NIET MET KLAAR  
WATER SPOELEN. — AGSA zal  
de gewaschte voorwerpen gansch  
ontvetten en hun een schooner uit-  
zicht geven, zelfs daar waar de verf  
al oud is. — Hier, zoo min dan in de  
andere gevallen, zal AGSA de verf  
of het lak niet schenden, omdat  
AGSA gansch onzijdig is.



18. Linoleum, balatum enz.

zijn bijzonder gevoelig en eischen  
voor hun zuivering een produkt zon-  
der alcali. — Alleen AGSA is hier  
aangeduid. — In 10 liters warm wa-  
ter, mengt 3 koffielepels AGSA. —  
Wanneer balatum of linoleum ZEER



vuil is, verdubbelt de hoeveelheid. — Goed wrijven en niet met klaar water spoelen. — Het polijsten is overvloedig. — Balatum en linoleum zullen eenen matten glans hebben en ook malscher en veerkrachtiger zijn.

**19. Reinigen van badkuipen, plaveisel, steenen keukenkachels enz.**

Deze werken zullen door AGSA vergemakkelijkt zijn. — 3 koffielepels in 10 liters warm water. — Wrijft en droogt op met een goed uitgewrongen vod of met een zeemleder. — Om eenen volmaakten glans te bekomen zal men die voorwerpen met geen klaar water spoelen.



**20. Bier- en wijnglazen, teljoeren, koffie- en thetassen, en alle tafelgerief in porselein of gleiswerk.**

1 koffielepel AGSA per 4 liters warm water. — Handelt zooals gewoonte. — Oogenblikkelijk zal Uw tafelgerief gereinigd en glanzend zijn. — Nooit zullen Uwe handen noch schotelvod vetzig zijn.

## EEN BELANGWEKKENDE VERGELIJKING :

Wat men kan doen met één pak

ACampelora

Hernieuwen van :

1 pull-over . . . . .	Fr. 0.65
1 wollenvest . . . . .	> 0.65
3 paar zijdenkousen . . . . .	> 0.65
1 zijden kleeid . . . . .	> 0.65
1 wollenkleeid . . . . .	> 1.35
	<hr/>
	3.95

Voor dien prijs, zullen Uwe kledingstukken schooner en zachter zijn en geenen slijt ondergaan.

DE A G S A METHODE  
IS DE EKONOMIESCHE METHODE !!!

Dit klein pakje poeder is voldoende om een wollen gilet, een pull-over of een kledingstuk van die waarde te hernieuwen, hetzij welke kleuren zij ook mogen hebben. — Den inhoud van dit pakje is ook voldoende om 3 paar zijde kousen te hernieuwen.



POUR VOS LAINAGES ET VOS SOIERIES  
VOOR UW WOLLE EN ZIJDEN STOFFEN  
**THE ACTUAL C° BRUXELLES**

# THE ACTUAL C°

Handelsregister Brussel 80878

Tél. 11.96.18

54, Groot Godshuisstraat



*luxe et remet à neuf*  
**LAINES · SOIES · TISSUS DÉLICATS**